

从四方面确定议论文主旨

北京市通州区教师研修中心教研员 马力

主旨大意题包括文章主旨题、段落大意题和标题归纳题等。文章的主旨类题目主要考查考生对作者意图或文章意图的理解,通常是阐述一个事实,解释一个问题,或论证一个道理。这种“陈述、解释、论证”就是作者意图。在阅读中,作者意图就是文章的写作意图,既文章的主旨。

主旨大意题可以分为主题型、标题型和目的型。主题一目了然就是找中心(Main idea),标题型即为材料选择合适的标题(Title),目的型就是推断作者的写作意图。这类题目常见的形式有:

的形式有:

1. What is the main idea of this passage?
2. The main point of the passage is...
3. Which of the following is the best title for the passage?
4. The best title for the passage is...
5. The purpose of the writer in writing this passage...
6. This story mainly tells us about...

解答主旨类题目,考生可从以下几方面找出文章主旨。

一、看问句

如果文章以问句开头,那么问句就是文章议论的中心话题,找到问题的答案就是明确了文章的中心主旨。问题的答案或许紧接着问句,或许出现在首段结尾或尾段。问题的答案应该是有总结性概括性的句子。

【例】

Should Children Be Allowed to Get Bored?

Children need time to stand and stare. They should be allowed to get bored so that they can develop their ability to be creative.

【解析】题目就是问句“Should Children Be Allowed to Get Bored?”从题目可以发现,本文要讨论的中心话题是孩子们应该被允许无聊吗?作者把无所事事和学生联系在一起,引发思考。第一段的开头回答了此问题“Children need time to stand and stare. They should be allowed to get bored”,孩子们需要时间去凝视、发呆,要允许他们发呆,这样会促进他们的创造力。由此可以看出,对问题的回答就是作者要表达的中心,也就是本文主旨。

二、看转折

转折后面比转折前面的内容更重要。所以,如果文章开头(首段及二段首)提出某个论点,而后面紧接着出现了转折内容,那么转折后的内容才是文章主旨。在表示转折时通常会运用but, however, while, still, yet, in spite of, even though等转折连词。发现这些词,读懂这些词后的句子对找到主旨有很大帮助。

【例】Children are expected by their parents to be reading a textbook all the time. However, research shows that it may hamper the develop-

ment of their imagination, while boredom can give them opportunities to develop creativity.

【解析】在此段中,作者谈到父母希望孩子们一直都在看课本。然而,研究表明,这可能会阻碍想象力的发展,而无聊可以给他们发展创造力的机会。作者第一个转折however指出一直在读课本会阻碍孩子的想象力发展,其中it指代的是Reading textbook all the time这件事;while(然而),无聊却可以发展学生的创造力。

三、看例子、俗语或名人名言

文章开篇就举例子,是抛砖引玉,例子就是为了引出文章主旨。如果文章以名言开篇也同样。文章主旨句即例子、俗语或名言后面那句话。

【例】Say you're sitting around with some friends playing video games and someone mentions a game that happens to be one of your favorites. “Oh, that game's easy. So not worth the time,” one of your friends says. The others agree. Although you enjoy the game quite a lot, not wanting to argue with them, you go along with the crowd.

You have just experienced what is commonly referred to as peer pressure (同

伴压力), also called peer influence. You will adopt a certain type of behavior, dress, or attitude in order to be accepted as part of a group of your “peers”. As a teen, you are likely to have experienced the effect of peer pressure in a number of different areas.

【解析】第一段通过举例说明同伴和“你”对一个游戏的看法不同,“你”受同伴的影响选择放弃自己喜欢的游戏这个例子,来阐明同伴的影响是巨大的。随后作者在第二段的开头点明了主旨为同伴压力,青少年面临的同伴压力会更大。由此可以预测主旨是讨论同伴压力的好与不好。

四、看首段首句

英语的写作方式及思维方式多是开门见山型,所以一般首段首句会交代中心论点,后面举例论证。

【例】Some primary school children have been raised in homes with more green space around. They are likely to come with larger volumes of white and grey matter in certain areas of the brain. These differences are associated (关联) with beneficial effects on cognitive function (认知功能). This is the main conclusion of a study led by the Barcelona Institute for Global

Health.

【解析】作者指出一些小学生在周围有更多绿色空间的家中长大。他们大脑某些区域的白质和灰质可能更大。这些差异会对认知功能产生有益影响。这是巴塞罗那全球卫生研究所领导的一项研究的主要结论。第一段就阐明作者的观点green space与脑灰质和脑白质有关,这也与学生认知功能的发展有关。作者开头用了beneficial表达了立场,对此研究结果持赞成态度。主旨在第一段就已明确。

文言文阅读重点语句的翻译及理解学法指导

北京市前门外国语学校教师 李梦楠

翻译文言文的原则是“信”“达”“雅”。“信”是忠于原文内容,“达”是行文要通畅,“雅”是语言要规范,翻译的文字语句要生动、优美并力求保持原文风格。那么,翻译文言文重点语句有哪些技巧呢?考生可尝试留、替、调、补、删。

一、留——保留国号、年号、地名、书名、人名等

1. 保留国号

《邹忌讽齐王纳谏》中——燕、赵、韩、魏闻之,皆朝于齐。翻译成:燕、赵、韩、魏等国听到这种情况,都到齐国来朝见。

2. 保留年号

《岳阳楼记》中——庆历四年春,滕子京谪守巴陵郡。翻译成:庆历四年的春天,滕子京被贬为巴陵太守。

3. 保留地名

《曹刿论战》中——公与之乘,战于长勺。翻译成:鲁庄公和曹刿同坐一辆战车,在长勺(和齐军)作战。

4. 保留书名

《虽有嘉肴》中——《兑命》曰“学学半”,其此之谓乎!翻译成:《尚书·兑命》说“教别人,占自己学习的一半”,说的就是这个道理吧!

5. 保留人名

《出师表》中——侍中、侍郎郭攸之、费祎、董允等,此皆良实,志虑忠纯。翻译成:侍中、侍郎郭攸之、费祎、董允等,这都是些品德良善诚实、情志意念忠贞纯正的人。

二、替——用现代汉语双音词替换古代汉语单音词

1. 古今异义

《桃花源记》中——率妻子邑人来此绝境。翻译成:带领着妻子儿女和乡邻们来到这个与世隔绝的地方。

2. 词类活用

《富贵不能淫》中——富贵不能淫,贫贱不能移,威武不能屈。翻译成:富贵不能使他迷惑,贫贱不能使他动摇,威武不能使他屈服。

三、调——调整语序,使其符合现代汉语的表达习惯

1. 主谓倒装

《愚公移山》中——甚矣,汝之不惠!翻译成:你也太不聪明了!

2. 宾语前置

《陋室铭》中——何陋之有?翻译成:有什么简陋的呢?

3. 定语后置

《愚公移山》中——遂率子孙荷担者三夫。翻译成:于是愚公率领儿孙中三个能挑担的人。

4. 介宾短语后置(状语后置)

《醉翁亭记》中——至于负者歌于途,行者休于树。翻译成:至于背着东西的人在路歌唱,走路的人在树下休息。

四、补——补充省略部分,使意思完整

1. 省略主语、省略宾语

《桃花源记》中——见渔人,乃大惊,问所从来。翻译成:(那里的人)看见了渔人,感到非常惊讶,问(他)是从哪儿来的。

2. 省略谓语、省略量词

《曹刿论战》中——一鼓作气,再而衰,三而竭。翻译成:第一次击鼓能够鼓舞士气,第二次(击鼓)士气减弱,第三次(击鼓)士气穷尽。

3. 省略介词

《桃花源记》中——林尽水源,便得一山是林尽(于)水源,便得一山。翻译成:桃林的尽头正是溪水的发源地,便出现一座山。

五、删——删去无实在意义的词,不译

之:①结构助词,宾语前置、定语后置的标志,可不译:

1.《陋室铭》中——何陋之有?翻译成:有什么简陋的呢?(宾语前置)

2.《岳阳楼记》中——居庙堂之高则忧其民,处江湖之远则忧其君(定语后置)。翻译成:处在高高的庙堂上(在朝),则为平民百姓忧虑;处在荒远的江湖中(被贬),则替君主担忧。

之:②结构助词,用于主谓之间,取消句子独立性,可不译:

1.《送东阳马生序》中——当余之从师也。翻译成:当我从师求学的时候。

2.《陋室铭》中——无丝竹之乱耳,无案牍之劳形。翻译成:没有世俗的乐曲扰乱心境,没有官府公文劳神伤身。

之:③音节助词,补足音节,可不译:

《曹刿论战》中——公将鼓之。此为音节助词,翻译成:鲁庄公将要击鼓进军。(未完待续)